

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 4 (1930)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

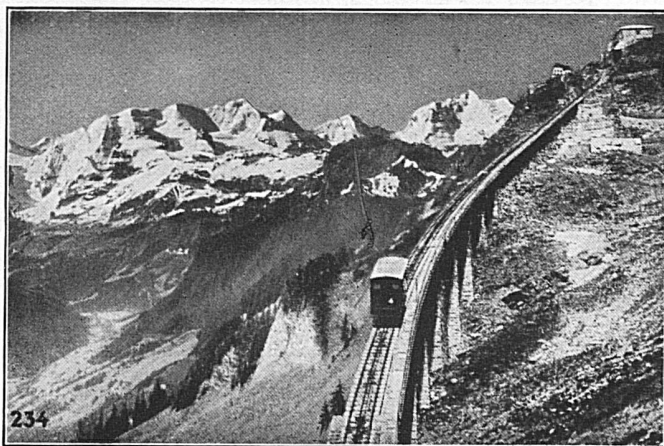
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GESELLSCHAFT DER L. V. ROLL'SCHEN EISENWERKE

Werke in Gerlafingen, Clus
Choindez, Rondez, Bern, Olten

GERLAFINGEN

Walzwerke, Schmiede, Gießereien,
Elektrostahlwerk, mech. Werkstätten



SEILBAHN NIESEN, Berner Oberland. Totale Länge 3496 m,
überwundene Höhe 1645 m. Maximalsteigung 68 %.

Eisenbahnmaterial:

Eisenbahnkleinzeug, Weichen u. Kreuzungen, Drehscheiben und Schiebebühnen usw.

Bergbahnen:

Zahnstangen und vollständige Seilbahnen; bis heute 118 Seilbahnen geliefert.

Isolatorenträger für elektrische Freileitungen — Krane aller Art und Verladeanlagen, Dosierungs- u. Transportanlagen — Baumaschinen — Schützen für Stauwehre und Turbinenanlagen.



Bahnschwellen und Hölzer

für Bahn-, Brücken- und Wasserbau

Holzpflaster

für Werkstätten, Rampen, Strassen usw.

Einfriedigungen

Imprägnierung mit Teeröl nach Vorschriften der SBB



ELEKTRISCHE UND DISSOUS GAS-

BLINKLICHTER

FÜR EISENBAHN-SIGNALE / NIVEAU-ÜBERGÄNGE / STRASSENSIGNALE / VERKEHRSSIGNALE IN STÄDTEN / FLUGPLÄTZE / HAFENANLAGEN ETC.

KATAPHOTEN

SELBSTLEUCHTENDE WARNUNGSTAFELN IN JEDER AUSFÜHRUNG / DAS WIRKSAMSTE HILFSMITTEL FÜR DIE VERKEHRS-REGELUNG

ÄLTESTE SPEZIALFIRMA FÜR SIGNAL-WESEN

AGA

AKTIENGESELLSCHAFT

PRATTELN / ALTSTETTEN / GENÈVE

Schweizerische Express A.-G.

Geschäftssitz: Zürich 2, Bederstr. 1, Bahnhof Enge, Tel. Selnau 37.16

SUISSE
EXPRESS
S. A.



ESPRESSO
SVIZZERO
S. A.

Camionnage-Dienst — Service de camionnage — Servizio di camionnage

Die «SESA» hat die Organisation des Lokal- und Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

La «SESA» s'est chargée de l'organisation du service local et interurbain de camionnage des C. F. F. et de différents chemins de fer privés. Pour renseignements s'adresser aux agences de la SESA.

La «SESA» si è incaricata dell'organizzazione del servizio locale ed interurbano di camionnage delle S. F. F. e di diverse ferrovie secondarie. Per schiarimenti rivolgersi alle agenzie della SESA.

SESA Franko Domizil-Dienst

Service SESA Franco Domicile — Servizio SESA Franco Domicilio

Durch den «SESA Franko Domizil-Dienst» (abgekürzt S.F.D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die SESA oder an die Agenturen. Le «service SESA franco domicile» (en abrégé Service S.F.D.) simplifie et facilite le transport des marchandises. Pour renseignements s'adresser à la SESA ou à ses agences.

Il «servizio SESA franco domicilio» (per abbreviazione Servizio S.F.D.) semplifica e facilita il trasporto delle merci. Per schiarimenti rivolgersi alla SESA od alle sue agenzie.

Rabatt-Gewährung im Stückgutverkehr

Unter Hinweis auf die Eisenbahnnamtsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobilkonkurrenz) gewähren die am direkten schweizerischen Güterverkehr beteiligten Bahnen (mit Ausnahme der Rhätischen Bahn, der Bernina-Bahn und der Chur-Arosa-Bahn) für Eil- und Frachtstückgutsendungen Rabatte, sofern der Verfrachter mit der SESA, Schweizerische Express A.-G., Zürich, die notwendigen Vereinbarungen trifft. Man wende sich an die SESA.

Octroi de rabais pour les expéditions partielles

Se reportant à l'avis N° 239/1927 de la Feuille officielle des chemins de fer (mesures tarifaires à l'égard des transports automobiles), les chemins de fer intéressés au trafic direct suisse des marchandises (sauf les chemins de fer Rhétiques, de la Bernina et Coire-Arosa) accordent pour les expéditions partielles effectuées en grande et en petite vitesse, des rabais aux expéditeurs qui passent avec la SESA, Suisse Express S. A. à Zurich, les conventions nécessaires. Pour renseignements s'adresser à la SESA.

Concessione di ribassi nel servizio delle merci in partite isolate

In relazione all'avviso N° 239/1927 del Foglio ferroviario ufficiale (misure concernenti la concorrenza automobilistica) le ferrovie partecipanti al servizio merci diretto svizzero (escluse le ferrovie Retica, del Bernina e Coira-Arosa) accordano dei ribassi sulle spedizioni in partite isolate a grande ed a piccola velocità, sempre che lo speditore stipuli colla SESA, Espresso Svizzero S. A., in Zurigo, le convenzioni necessarie. Per schiarimenti rivolgersi alla SESA.

UNION GENÈVE



ASSURANCES - VERSICHERUNGEN

VIE — ACCIDENTS — INCENDIE — LEBEN — UNFALL — FEUER